



RP337 Record Player Set

Ref. nr.: 102.181_102.183



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

V1.0

INDEX

ENGLISH	4
UNPACKING INSTRUCTION.....	5
PRODUCT OVERVIEW	5
OPERATION.....	6
BT CONNECTION.....	6
NEDERLANDS.....	7
UITPAKKEN	8
OVERZICHT	8
BEDIENING	9
BT VERBINDING	9
DEUTSCH.....	11
AUSPACKEN	12
BEDIENELEMENTEN.....	12
BEDIENUNG	13
BT ANSCHLUSS	13
ESPAÑOL	15
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	16
RESUMEN	16
FUNCIONAMIENTO	17
CONEXIÓN BT	17
FRANÇAIS	19
DEBALLAGE.....	20
APERÇU DU PRODUIT	20
FONCTIONNEMENT	21
CONNEXION BT	21
POLSKI	23
INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA	24
PRZEGLĄD	24
OB SŁUGA.....	25
POŁĄCZENIE BT.....	25
ČESKY.....	27
POKYNY PO VYBALENÍ	28
PŘEHLED PRODUKTŮ.....	28
OBSLUHA.....	29
PŘIPOJENÍ BT	29
TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE	31

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

PRODUCT OVERVIEW

1. 15W External Bookshelf speaker

2 wireless BT speakers with built-in battery (3000mAh).

2. Main product (Record player) of RP337

3. Multi-function knob

Phono, BT in, BT out, stand-by and volume knob.

Short press to turn on the turntable. Short press (while on) to change mode. Long press to enter standby function.

4. Indicator light for function

The indicator light flashes blue in BT IN or BT OUT mode when disconnected, and stays solid when connected. In PHONO mode, the light remains solid.

5. Platter

Place your record here

6. Transit screw crossing

Ensure that the record player is secured with the transit screw during transport to prevent damage.

7. Tonearm lever

Use to raise/lower the tone arm.

8. Tonearm clip

This arm clip secures the tone-arm while at rest or when not in use.

9. Speed switch

Use the speed switch to select the correct platter speed:

33 1/3, 45, or 78 RPM, depending on the type of record being played.

10. Tonearm

The tonearm holds the needle and guides it smoothly across the record.

This tonearm has an automatic return function.

11. Cartridge with needle

When the turntable is not in use, it is recommendable to place the removable protection cover over the stylus.

12. 45 RPM adaptor

This adaptor allows you to play 45RPM records.

13. Power jack connect included adaptor 12V, 2A

Connect the included 12V, 2A adaptor here to power the turntable.

14. Speaker out jack -L channel

The audio output from a playing vinyl record is sent to this line-level coaxial audio output. This must be connected to phono level devices.

15. Speaker out jack -R channel

The audio output from a playing vinyl record is sent to this line-level coaxial audio output. This must be connected to phono level devices.

16. BT indicator LED light

Blue light flashes when disconnected and stays on when connected.

17. Charging indicator LED light

Red light is on while charging and turns off when fully charged.

18. TWS indicator LED light (True Wireless Stereo)

White light turns on when TWS function is active.

19. Power button

Short press to play or pause music, double press to switch between BT and Aux-in modes, and long press to power on or off.

20. BT button

Double press to activate the TWS function; long press to disconnect BT function.

21. Volume/Track button (-)

Short press to decrease volume, long press to go to the previous track.

22. Volume/Track button (+)

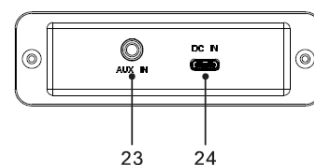
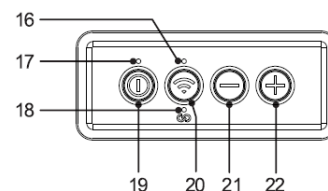
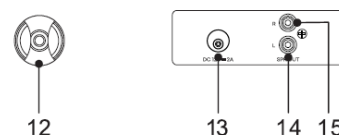
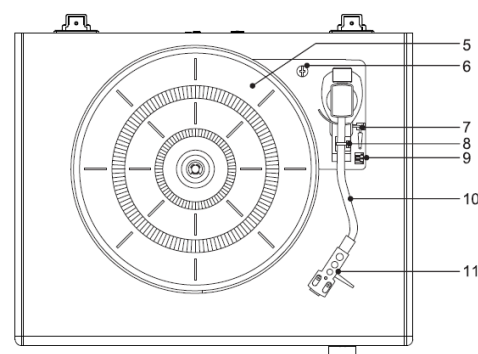
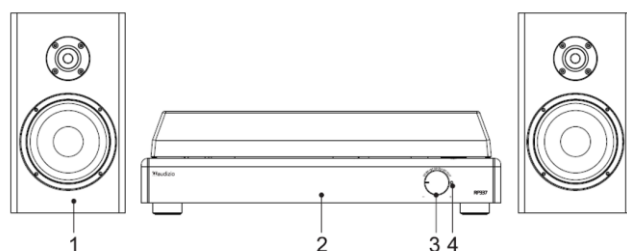
Short press to increase volume, long press to go to the next track.

23. Aux in Jack

Connect an external device using a 3.5 mm audio cable.

24. DC IN charging port

Connect the included charger to charge the device.



Note: This device is designed to save power in accordance with the ERP energy-saving standard. If there is no audio input for 15 minutes, the device will automatically power off. To turn it back on and resume playback, briefly press the multi-function knob. For the two bookshelf speakers, if there is no audio input for 5 minutes, they will automatically turn off.

OPERATION

PHONO Operation

1. Connect the record player with the power adapter and plug the other end into a wall power outlet.
2. Gently remove the protective needle cover.
3. Rotate the volume control knob to just above the minimum level and turn on the power.
4. Short press the multi-function knob to PHONO mode. You will hear prompt voice to remind you enter PHONO mode (Note: The indicator light will be solid Blue).
5. Place a vinyl record on the turntable platter and select the desired speed (33/45/78RPM) according to the record. Use the 45rpm adapter if necessary.
6. Open the tone arm clip to release the tone arm. Push the lift lever backwards to raise the tone arm and gently move the tone arm to the desired position over the record. The turntable will begin to spin when the tonearm is moved towards the record. Push the lift lever forwards to lower the tone arm slowly onto the desired position on the record to start playback.
7. Rotate the volume control knob to adjust the volume.

Wireless Bookshelf Speakers Operation

1. Short press the power button on both wireless bookshelf speakers to turn them on.
2. Double press the BT button on one speaker to enter TWS mode. When the two speakers are successfully connected, the white indicator light will turn on with the TWS sign, and you will hear a prompt tone confirming the connection.
3. On your mobile phone or other device, search for the BT pairing name "Audizio RP337" and connect to it. Once connected, you will hear a prompt tone and the two bookshelf speakers will be paired, delivering stereo sound.
4. Double press the BT button to exit TWS mode. Each speaker can now be used individually, allowing you to take one on the go while leaving the other at home.
5. Each bookshelf speaker features 1×15W bass output and 1×10W tweeter, providing strong, clear, and detailed sound that fills any room. If no audio input is detected for 5 minutes, the speakers will turn off automatically.

Note:

- If normal operation cannot be obtained, unplug the power cord from the outlet and plug it in again.
- Before using the PHONO function, make sure the two wireless bookshelf speakers are already successfully connected to each other. Then press the multi-function knob to switch to BT OUT. The indicator light will flash first, and once connected it will change to a solid light. When the turntable is connected to the wireless speakers, the PHONO function can be used normally.
- This turntable player can also be connected to your passive wired external speakers (Which are not included). Plug the speakers into the R/L channel inputs. Once connected, you can use the BT IN, BT OUT, or PHONO functions with your wired external speakers.

BT CONNECTION

BT Operation:

1. Turn on the turntable and make sure the tonearm is on the rest. Short press the multi-function knob to BT-mode. You will hear prompt voice to remind you enter BT mode. (Note: the indicator light will be flashing blue)
2. Turn on the BT-function on your mobile phone or tablet, search for "Audizio RP337" and initiate pairing. When pairing is successful, the record player will emit a sound. You can now play your music from your mobile phone or tablet.
3. Rotate the volume control to adjust the volume (the volume control of the mobile phone or tablet can also affect the total volume).

BT Output Operation:

1. Place the audio device that supports BT-technology as close to your turntable as possible.
2. After turning on the product, short press the multi-function knob to BT-out function. You will hear prompt voice to remind you enter BT-out function (Note: The indicator light will be flashing Blue).
3. Turn on the BT-function on the device that you want and initiate pairing. When pairing is successful, the indicator light will be solid blue. If pairing is unsuccessful, make sure your audio device is not paired/connected to another BT device.

Note:

- For normal operation using PHONO or BT IN, passive wired external speakers (not included) must be connected to the R/L outputs. Without these speakers, no sound will be produced.
- When using BT OUT to connect two wireless bookshelf speakers, the PHONO function will produce sound via the wireless speakers, so no passive wired external speakers are needed in this case.
- This turntable features BT output which is a device that transmits audio from this turntable to another BT device such as wireless BT headphones, BT speakers, or other BT receiving devices.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Audizio product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

OVERZICHT

1. 15W Externe Draadloze Bookshelf speakers

Twee draadloze BT-luidsprekers met ingebouwde batterij (3000 mAh).

2. Hoofdproduct (Platenspeler) RP337

3. Multifunctionele knop

De knop dient als Phono-, BT-in-, BT-out-, stand-by- en volumeknop. Met een korte druk schakelt u de platenspeler in, en wanneer deze al aanstaat kunt u met een korte druk van modus wisselen. Houd de knop langer ingedrukt om de stand-byfunctie te activeren.

4. Indicatie-lampje voor functie

Het indicatielampje knippert blauw in BT IN- of BT OUT-modus wanneer er geen verbinding is, en brandt continu wanneer verbonden. In PHONO-modus brandt het lampje continu.

5. Draaitafel (Platter)

Plaats hier uw vinylplaat.

6. Transportschroef

Zorgt ervoor dat de platenspeler tijdens transport met de transportschroef is vastgezet om schade te voorkomen.

7. Armlift (tonearm-hendel)

Gebruik deze om de toonarm te heffen of te laten zakken.

8. Toonarmklem

Deze klem zet de toonarm vast wanneer deze in rust is of niet in gebruik.

9. Toerenschakelaar

Gebruik de snelheidschakelaar om de juiste draaisnelheid te kiezen: 33 1/3, 45 of 78 toeren per minuut (RPM), afhankelijk van het type plaat.

10. Toonarm

De toonarm houdt de naald vast en leidt deze soepel over de plaat.

11. Element met naald (cartridge)

Wanneer de draaitafel niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen de afneembare beschermkap over de naald (stylus) te plaatsen.

12. 45 RPM-adapter

Met deze adapter kunt u 45-toerenplaten afspelen.

13. Voedingsaansluiting (12V.2A-adapter meegeleverd)

Sluit hier de meegeleverde 12V, 2A-adapter aan om de draaitafel van stroom te voorzien.

14. Luidsprekeruitgang – linkerkanaal (L)

Het audiosignaal van een afspelende vinylplaat wordt via deze line-level coaxiale uitgang verzonden. Deze moet worden aangesloten op apparaten met phono-ingangsniveau.

15. Luidsprekeruitgang – rechterkanaal (R)

Het audiosignaal van een afspelende vinylplaat wordt via deze line-level coaxiale uitgang verzonden. Deze moet worden aangesloten op apparaten met phono-ingangsniveau.

16. BT-indicatorlampje

Blauw lampje knippert wanneer losgekoppeld en blijft branden wanneer verbonden.

17. Oplaad-indicatorlampje

Rood lampje brandt tijdens het opladen en gaat uit wanneer volledig opgeladen.

18. TWS-indicatorlampje (True Wireless Stereo)

Wit lampje brandt wanneer de TWS-functie actief is.

19. Aan-/uitknop

Kort indrukken pauzeert of speelt muziek af, dubbel indrukken schakelt tussen BT- en Aux-in-modus, en lang indrukken zet het apparaat aan of uit.

20. BT-knop

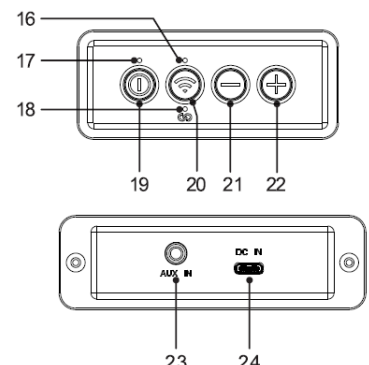
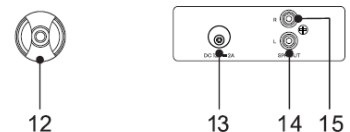
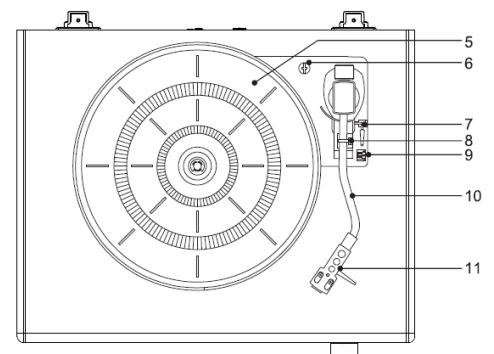
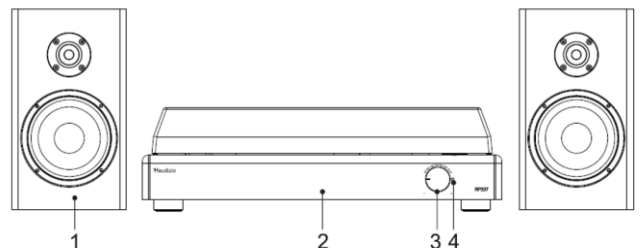
Dubbel indrukken activeert de TWS-functie en lang indrukken verbreekt de BT-verbinding.

21. Volume-/Trackknop (-)

Kort indrukken verlaagt het volume en lang indrukken gaat naar het vorige nummer.

22. Volume-/Trackknop (+)

Dubbel indrukken activeert de TWS-functie en lang indrukken verbreekt de BT-



verbinding.

23. Aux-in-aansluiting

Sluit een extern apparaat aan met een 3,5 mm audiokabel.

24. DC IN-oplaadpoort

Sluit de meegeleverde oplader aan om het apparaat op te laden.

Opmerking: Dit apparaat is ontworpen om energie te besparen volgens de ERP-energiebesparingsnorm. Als er 15 minuten geen audio-invoer is, schakelt het apparaat automatisch uit. Druk kort op de multifunctionele knop om het apparaat weer in te schakelen en het afspelen te hervatten. Voor de twee boekenplankluidsprekers geldt dat ze automatisch uitschakelen als er 5 minuten geen audio-invoer is.

BEDIENING

PHONO Bediening

1. Sluit de platenspeler aan op de stroomadapter en steek het andere uiteinde in een stopcontact.
2. Verwijder voorzichtig de beschermkap van de naald.
3. Draai de volumeknop tot net boven het minimumniveau en zet het apparaat aan.
4. Druk kort op de multifunctionele knop om de platenspeler in PHONO-modus te zetten.
U hoort een spraakmelding die bevestigt dat u de PHONO-modus hebt ingeschakeld. *(Opmerking: het indicatielampje brandt dan continu blauw.)*
5. Plaats een vinylplaat op de platenspeler en selecteer de gewenste snelheid (33/45/78RPM) op basis van de plaat. Gebruik indien nodig de 45rpm adapter.
6. Maak de toonarm los door de toonarmklem te openen. Duw de armlift naar achteren om de toonarm omhoog te brengen en beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie boven de plaat. De draaitafel begint te draaien zodra de toonarm naar de plaat wordt bewogen. Duw de armlift vervolgens naar voren om de toonarm langzaam op de plaat te laten zakken en het afspelen te starten.
7. Draai aan de volumeknop om het volume aan te passen.

Bediening Draadloze Bookshelf Speakers

1. Druk kort op de aan-/uitknop van beide draadloze Bookshelf speakers om ze in te schakelen.
2. Druk tweemaal op de BT-knop van één speaker om de TWS-modus te activeren. Wanneer de twee speakers succesvol verbonden zijn, gaat het witte indicatielampje samen met het TWS-symbool branden en hoort u een bevestigingstoon.
3. Zoek op uw mobiele telefoon of ander apparaat naar de BT-naam "Audizio RP337" en maak verbinding. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u een bevestigingstoon en worden de twee Bookshelf speakers gekoppeld voor stereogeluid.
4. Druk tweemaal op de BT-knop om de TWS-modus te verlaten. Elke speaker kan nu afzonderlijk worden gebruikt, zodat u er bijvoorbeeld één mee kunt nemen en de andere thuis kunt laten.
5. Elke Bookshelf speaker is uitgerust met 1×15W basuitgang en 1×10W tweeter, wat zorgt voor krachtig, helder en gedetailleerd geluid dat elke ruimte vult. Wanneer er 5 minuten lang geen audio-invoer wordt gedetecteerd, schakelen de speakers automatisch uit.

Opmerking:

- Als de platenspeler niet normaal werkt, haal de stekker uit het stopcontact en sluit hem opnieuw aan.
- Voordat u de PHONO-functie gebruikt, zorg ervoor dat de twee draadloze Bookshelf speakers al succesvol met elkaar verbonden zijn. Druk daarna op de multifunctionele knop om naar BT OUT te schakelen. Het indicatielampje knippert eerst en brandt vervolgens continu zodra de verbinding is gemaakt. Wanneer de platenspeler verbonden is met de draadloze speakers, kan de PHONO-functie normaal worden gebruikt.
- Deze platenspeler kan ook worden verbonden met passieve bekabelde externe luidsprekers (niet meegeleverd). Sluit de luidsprekers aan op de R/L-kanaalingangen. Zodra ze zijn aangesloten, kunt u de functies BT IN, BT OUT of PHONO gebruiken met uw bekabelde externe luidsprekers.

BT VERBINDING

BT-Bediening:

1. Druk op de modusknop om BT-modus te selecteren.
2. Zet de BT-functie op je mobiele telefoon of tablet aan, zoek naar "Audizio RP337" en start het koppelen. Als het koppelen is gelukt, maakt de platenspeler een geluid om het te bevestigen. U kunt nu uw muziek afspelen vanaf uw mobiele telefoon of tablet.
3. Draai aan de volumeregelaar om het volume aan te passen (Let op: de volumeregelaar van de mobiele telefoon of tablet kan ook invloed hebben op het totale volume).

BT-Uitgangsbediening:

1. Plaats het audioapparaat dat BT ondersteunt zo dicht mogelijk bij uw platenspeler.
2. Zet de platenspeler aan en druk kort op de multifunctionele knop om de BT-out functie te activeren.
U hoort een spraakmelding die bevestigt dat u de BT-out functie hebt ingeschakeld.
(Opmerking: het indicatielampje knippert blauw.)
3. Schakel de BT-functie in op het gewenste apparaat en start het koppelproces. Wanneer het koppelen succesvol is, brandt het indicatielampje continu blauw. Als het koppelen niet lukt, controleer dan of uw audioapparaat niet al verbonden is met een ander BT-apparaat.

Opmerking:

- Voor normaal gebruik van PHONO of BT IN moeten passieve bekabelde externe luidsprekers (niet meegeleverd) worden aangesloten op de R/L-uitgangen. Zonder deze luidsprekers wordt er geen geluid geproduceerd.
- Wanneer BT OUT wordt gebruikt om verbinding te maken met twee draadloze Bookshelf speakers, wordt het geluid van de PHONO-functie via de draadloze speakers weergegeven. In dit geval zijn passieve bekabelde externe luidsprekers niet nodig.
- Deze platenspeler is uitgerust met BT-uitgang, waarmee het audiosignaal van de platenspeler kan worden verzonden naar een ander BT-apparaat, zoals draadloze BT-hoofdtelefoons, BT-luidsprekers of andere apparaten die BT-audio kunnen ontvangen.

Vielen Dank für den Kauf dieses Audizios gerät. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-Vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
 - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
 - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

BEDIENELEMENTEN

1. 15W Externe Regal-Lautsprecher

Zwei kabellose BT-Lautsprecher mit eingebautem Akku (3000 mAh).

2. Hauptgerät (Plattenspieler) RP337

3. Multifunktionsknopf

Die Taste dient als Phono-, BT-In-, BT-Out-, Standby- und Lautstärketaste. Mit einem kurzen Druck schalten Sie den Plattenspieler ein, und wenn er bereits eingeschaltet ist, können Sie mit einem kurzen Druck den Modus wechseln. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die Standby-Funktion zu aktivieren.

4. Funktionsanzeigeleuchte

Die Anzeigeleuchte blinkt blau im BT IN- oder BT OUT-Modus, wenn keine Verbindung besteht, und leuchtet dauerhaft, wenn verbunden. Im PHONO-Modus leuchtet die Anzeige dauerhaft.

5. Plattenteller

Legen Sie Ihre Schallplatte hier auf.

6. Transportschraube

Stellen Sie sicher, dass der Plattenspieler während des Transports mit der Transportschraube gesichert ist, um Schäden zu vermeiden.

7. Tonarmhebel

Zum Anheben und Absenken des Tonarms verwenden.

8. Tonarmklemme

Diese Klemme fixiert den Tonarm, wenn er nicht verwendet wird oder in Ruhestellung ist.

9. Geschwindigkeitswahlschalter

Verwenden Sie den Geschwindigkeitswahlschalter, um die passende Plattenteller-Geschwindigkeit auszuwählen: 33 1/3, 45 oder 78 U/min – je nach Art der Schallplatte.

10. Tonarm

Der Tonarm hält die Nadel und führt sie gleichmäßig über die Schallplatte.

11. Tonabnehmer mit Nadel

Wenn der Plattenspieler nicht in Gebrauch ist, empfiehlt es sich, die abnehmbare Schutzabdeckung über die Nadel zu setzen.

12. 45 RDM-Adapter

Dieser Adapter ermöglicht das Abspielen von Schallplatten mit 45 Umdrehungen pro Minute.

13. Netzanschluss – mitgeliefertes Netzteil 12V, 2A anschließen

Schließen Sie hier das mitgelieferte 12V, 2A-Netzteil an, um den Plattenspieler mit Strom zu versorgen.

14. Lautsprecheranschluss – linker Kanal (L)

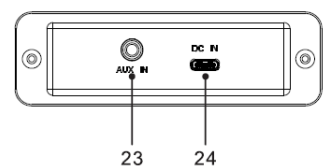
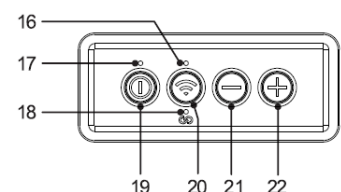
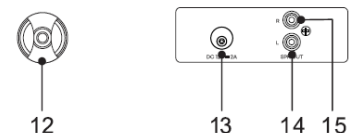
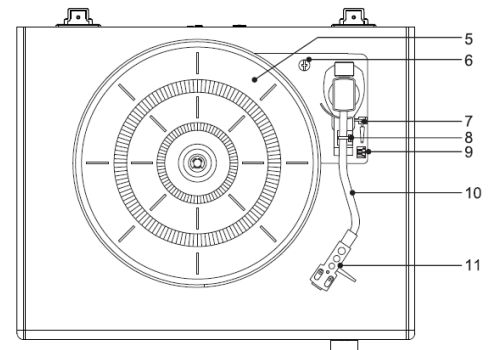
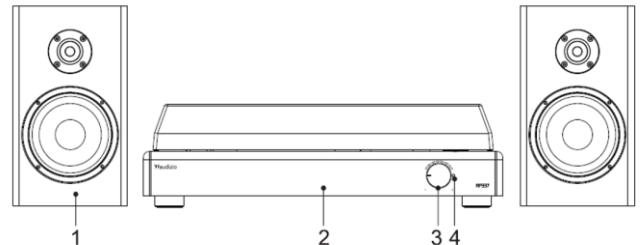
Der Audioausgang einer abgespielten Schallplatte wird an diesen Line-Level-Koaxialausgang gesendet. Dieser muss an Geräte mit Phono-Eingang angeschlossen werden.

15. Lautsprecheranschluss – rechter Kanal (R)

Der Audioausgang einer abgespielten Schallplatte wird an diesen Line-Level-Koaxialausgang gesendet. Dieser muss an Geräte mit Phono-Eingang angeschlossen werden.

16. BT-Anzeigelampe

Die blaue Lampe blinkt, wenn keine Verbindung besteht, und leuchtet dauerhaft, wenn verbunden.



17. Ladeanzeigelampe

Die rote Lampe leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

18. TWS-Anzeigelampe (True Wireless Stereo)

Die weiße Lampe leuchtet, wenn die TWS-Funktion aktiv ist.

19. Ein-/Aus-Taste

Ein kurzer Druck pausiert oder startet die Musikwiedergabe, ein Doppel-Klick wechselt zwischen BT- und Aux-in-Modus, und ein langes Drücken schaltet das Gerät ein oder aus.

20. BT-Taste

Doppeltes Drücken aktiviert die TWS-Funktion, langes Drücken trennt die BT-Verbindung.

21. Lautstärke-/Titeltaste (-)

Ein kurzer Druck verringert die Lautstärke, ein langes Drücken geht zum vorherigen Titel.

22. Lautstärke-/Titeltaste (+)

Ein kurzer Druck erhöht die Lautstärke, ein langes Drücken geht zum nächsten Titel.

23. Aux-in-Anschluss

Schließen Sie ein externes Gerät über ein 3,5-mm-Audiokabel an.

24. DC IN-Ladeanschluss

Schließen Sie das mitgelieferte Ladegerät an, um das Gerät aufzuladen.

Hinweis: Dieses Gerät ist gemäß dem ERP-Energieeinsparstandard konzipiert. Wenn 15 Minuten lang kein Audioeingang erkannt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste, um das Gerät wieder einzuschalten und die Wiedergabe fortzusetzen. Für die beiden Regal-Lautsprecher gilt, dass sie sich nach 5 Minuten ohne Audioeingang automatisch ausschalten.

BEDIENUNG

PHONO-Bedienung

1. Schließen Sie den Plattenspieler an den Netzadapter an und stecken Sie das andere Ende in eine Wandsteckdose.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzkappe von der Nadel.
3. Drehen Sie den Lautstärkeregler auf einen Wert knapp über der Mindestlautstärke und schalten Sie das Gerät ein.
4. Drücken Sie kurz den Multifunktionsknopf, um in den PHONO-Modus zu wechseln. Sie hören eine Sprachansage, die den Wechsel in den PHONO-Modus bestätigt (Hinweis: Die Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend blau.).
5. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenspieler und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (33/45/78RPM) entsprechend der Schallplatte. Verwenden Sie bei Bedarf den 45rpm-Adapter.
6. Öffnen Sie die Tonarmklemme, um den Tonarm zu lösen. Drücken Sie den Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben, und bewegen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position über der Schallplatte. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen, wenn der Tonarm in Richtung Schallplatte bewegt wird. Drücken Sie den Hebel nach vorne, um den Tonarm langsam in die gewünschte Position auf der Schallplatte abzusenken und die Wiedergabe zu starten.
7. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen.

Bedienung Der Kabellosen Regal-Lautsprecher

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste kurz an beiden kabellosen Regal-Lautsprechern, um sie einzuschalten.
2. Drücken Sie die BT-Taste an einem Lautsprecher doppelt, um den TWS-Modus zu aktivieren. Wenn die beiden Lautsprecher erfolgreich verbunden sind, leuchtet die weiße TWS-Anzeigelampe und Sie hören einen Bestätigungston.
3. Suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät nach dem BT-Pairing-Namen "Audizio RP337" und verbinden Sie sich damit. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie einen Bestätigungston und die beiden Regal-Lautsprecher geben Stereoklang wieder.
4. Drücken Sie die BT-Taste doppelt, um den TWS-Modus zu beenden. Jeder Lautsprecher kann nun einzeln verwendet werden, sodass Sie einen unterwegs mitnehmen und den anderen zu Hause lassen können.
5. Jeder Regal-Lautsprecher verfügt über 1×15W Bass-Ausgang und 1×10W Hochtöner, die einen kraftvollen, klaren und detaillierten Klang liefern, der jeden Raum füllt. Wenn 5 Minuten lang kein Audioeingang erkannt wird, schalten sich die Lautsprecher automatisch aus.

Hinweis:

- Wenn kein normaler Betrieb möglich ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und stecken Sie es erneut ein.
- Bevor Sie die PHONO-Funktion verwenden, stellen Sie sicher, dass die beiden kabellosen Regal-Lautsprecher bereits erfolgreich miteinander verbunden sind. Drücken Sie dann den Multifunktionsknopf, um auf BT OUT umzuschalten. Die Funktionsanzeigeleuchte blinkt zunächst und leuchtet dauerhaft, sobald die Verbindung hergestellt ist. Wenn der Plattenspieler mit den kabellosen Lautsprechern verbunden ist, kann die PHONO-Funktion normal verwendet werden.
- Dieser Plattenspieler kann auch an passive kabelgebundene externe Lautsprecher (nicht enthalten) angeschlossen werden. Stecken Sie die Lautsprecher in die R/L-Kanalausgänge. Nach dem Anschluss können Sie die Funktionen BT IN, BT OUT oder PHONO mit Ihren kabelgebundenen externen Lautsprechern nutzen.

BT ANSCHLUSS

BT-Betrieb:

1. Drücken Sie die Modus-Taste, um den BT-Modus auszuwählen.

2. Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet ein, suchen Sie nach "Audizio RP337" und starten Sie den Kopplungsprozess. Wenn das Pairing erfolgreich war, gibt der Plattenspieler einen Ton ab, um dies zu bestätigen. Sie können nun Ihre Musik von Ihrem Mobiltelefon oder Tablet abspielen.
3. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen (der Lautstärkeregler des Mobiltelefons oder Tablets kann sich ebenfalls auf die Gesamtlautstärke auswirken).

BT-Ausgangsbetrieb:

1. Platzieren Sie das Audiogerät, das BT-Technologie unterstützt, so nah wie möglich am Plattenspieler.
2. Nachdem das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie kurz den Multifunktionsknopf, um in den BT-Ausgangsmodus zu wechseln. Sie hören eine Sprachansage, die bestätigt, dass Sie den BT-Ausgangsmodus aktiviert haben (Hinweis: Die Anzeigeleuchte blinkt blau).
3. Aktivieren Sie die BT-Funktion am gewünschten Gerät und starten Sie die Kopplung. Wenn die Kopplung erfolgreich ist, leuchtet die Anzeigeleuchte dauerhaft blau. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich ist, stellen Sie sicher, dass Ihr Audiogerät nicht bereits mit einem anderen BT-Gerät verbunden ist.

Hinweis:

- Für den normalen Betrieb mit PHONO oder BT IN müssen passive kabelgebundene externe Lautsprecher (nicht enthalten) an die R/L-Ausgänge angeschlossen werden. Ohne diese Lautsprecher wird kein Ton erzeugt.
- Wenn Sie BT OUT verwenden, um zwei kabellose Regal-Lautsprecher zu verbinden, wird die PHONO-Funktion über die kabellosen Lautsprecher wiedergegeben. In diesem Fall sind keine passiven kabelgebundenen Lautsprecher erforderlich.
- Dieser Plattenspieler verfügt über eine BT-Ausgangsfunktion, mit der Audiosignale vom Plattenspieler an ein anderes BT-Gerät gesendet werden können, z. B. kabellose BT-Kopfhörer, BT-Lautsprecher oder andere BT-Empfangsgeräte.

Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.
sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Audizio no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

RESUMEN

1. Altavoces de estantería externos de 15 W

Dos altavoces BT inalámbricos con batería incorporada (3000 mAh).

2. Producto principal (tocadiscos) RP337

3. Botón multifunción

El botón funciona como Phono, BT-in, BT-out, stand-by y control de volumen. Con una pulsación corta se enciende el tocadiscos y, si ya está encendido, una pulsación corta cambia el modo. Mantenga el botón presionado para activar la función de espera.

4. Luz indicadora de función

El indicador parpadea en azul en el modo BT IN o BT OUT cuando no hay conexión, y permanece fijo cuando está conectado. En el modo PHONO, la luz permanece fija.

5. Plato giratorio

Coloque aquí su disco de vinilo.

6. Tornillo de transporte

Asegúrese de que el tocadiscos esté asegurado con el tornillo de transporte durante el transporte para evitar daños.

7. Palanca del brazo

Utilícela para subir o bajar el brazo.

8. Clip del brazo

Este clip asegura el brazo cuando está en reposo o fuera de uso.

9. Selector de velocidad

Use el selector de velocidad para elegir la velocidad correcta del plato: 33 1/3, 45 o 78 RPM, dependiendo del tipo de disco que se esté reproduciendo.

10. Brazo (tonearm)

El brazo sostiene la aguja y la guía suavemente a través del disco.

11. Cápsula con aguja

Cuando el tocadiscos no esté en uso, se recomienda colocar la tapa de protección desmontable sobre la aguja (stylus).

12. Adaptador de 45 RPM

Este adaptador permite reproducir discos de 45RPM.

13. Conector de alimentación – conectar el adaptador incluido de 12V, 2A

Conecte aquí el adaptador de 12V, 2A incluido para alimentar el tocadiscos.

14. Salida de altavoz – canal izquierdo (L)

La salida de audio del disco de vinilo en reproducción se envía a esta salida de audio coaxial de nivel de línea.

Debe conectarse a dispositivos con entrada de nivel phono.

15. Salida de altavoz – canal derecho (R)

La salida de audio del disco de vinilo en reproducción se envía a esta salida de audio coaxial de nivel de línea.

Debe conectarse a dispositivos con entrada de nivel phono.

16. Indicador BT

La luz azul parpadea cuando no hay conexión y permanece encendida cuando está conectado.

17. Indicador de carga

La luz roja se enciende mientras se carga y se apaga cuando la batería está completamente cargada.

18. Indicador TWS (True Wireless Stereo)

La luz blanca se enciende cuando la función TWS está activa.

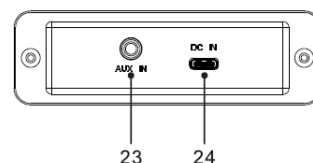
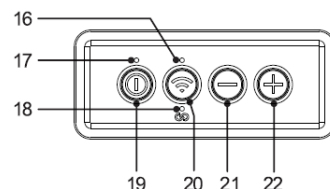
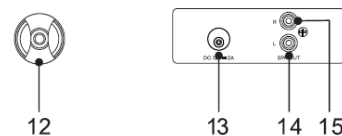
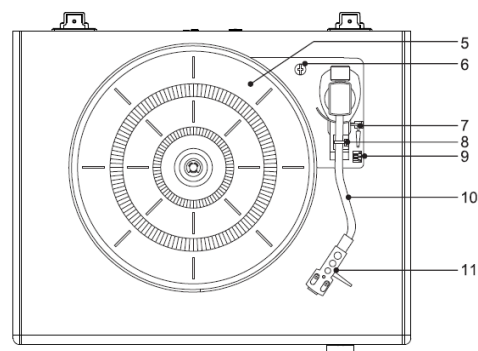
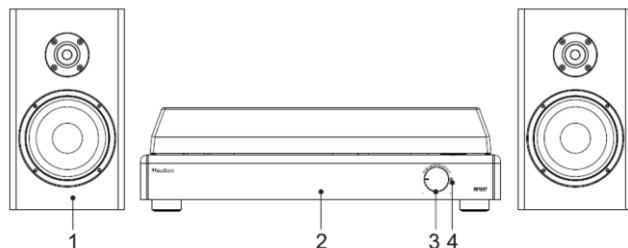
19. Botón de encendido/apagado

Una pulsación corta pausa o reproduce la música, una doble pulsación cambia entre el modo BT y Aux-in, y una pulsación larga enciende o apaga el dispositivo.

20. Botón BT

Una doble pulsación activa la función TWS, mientras que una pulsación larga desconecta la función BT.

21. Botón de volumen/pista (-)



Una pulsación corta disminuye el volumen y una pulsación larga va a la pista anterior.

22. Botón de volumen/pista (+)

Una pulsación corta aumenta el volumen y una pulsación larga va a la pista siguiente.

23. Entrada Aux

Conecte un dispositivo externo mediante un cable de audio de 3,5 mm.

24. Puerto de carga DC IN

Conecte el cargador incluido para cargar el dispositivo.

Nota: Este dispositivo está diseñado para ahorrar energía según el estándar ERP. Si no hay entrada de audio durante 15 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente. Presione brevemente el botón multifunción para encenderlo nuevamente y reanudar la reproducción. Para los dos altavoces de estantería, si no hay entrada de audio durante 5 minutos, se apagará automáticamente.

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento PHONO

1. Conecta el tocadiscos con el adaptador de corriente y enchufa el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Retire con cuidado la cubierta protectora de la aguja.
3. Gire el control de volumen hasta justo por encima del nivel mínimo y encienda el aparato.
4. Pulse brevemente el botón multifunción para entrar en el modo PHONO. Escuchará un mensaje de voz que le indicará que ha entrado en el modo PHONO. (Nota: La luz indicadora estará azul fija).
5. Coloque un disco de vinilo en el plato del giradiscos y seleccione la velocidad deseada (33/45/78RPM) según el disco. Utilice el adaptador de 45rpm si es necesario.
6. Abra el clip del brazo de tono para liberarlo. Empuje la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo de tono y mueva suavemente el brazo de tono a la posición deseada sobre el disco. El giradiscos comenzará a girar cuando el brazo de tono se mueva hacia el disco. Empuje la palanca de elevación hacia delante para bajar lentamente el brazo de tono hasta la posición deseada sobre el disco para iniciar la reproducción.
7. Gire el botón de control de volumen para ajustar el volumen.

Funcionamiento De Los Altavoces De Estantería Inalámbricos

1. Presione brevemente el botón de encendido en ambos altavoces de estantería inalámbricos para encenderlos.
2. Presione dos veces el botón BT en uno de los altavoces para entrar en el modo TWS. Cuando los dos altavoces se conecten correctamente, la luz indicadora TWS blanca se encenderá y escuchará un tono de confirmación.
3. En su teléfono móvil u otro dispositivo, busque el nombre de emparejamiento BT "Audizio RP337" y conéctese. Una vez conectado, escuchará un tono de confirmación y los dos altavoces de estantería funcionarán en estéreo.
4. Presione dos veces el botón BT para salir del modo TWS. Cada altavoz se puede usar individualmente, lo que le permite llevar uno consigo y dejar el otro en casa.
5. Cada altavoz de estantería cuenta con una salida de graves de 1×15W y un tweeter de 1×10W, proporcionando un sonido potente, claro y detallado que llena cualquier habitación. Si no se detecta ninguna entrada de audio durante 5 minutos, los altavoces se apagará automáticamente.

Nota:

- Si no se obtiene un funcionamiento normal, desenchufe el cable de alimentación de la toma y vuelva a enchufarlo.
- Antes de usar la función PHONO, asegúrese de que los dos altavoces de estantería inalámbricos ya estén correctamente conectados entre sí. Luego presione el botón multifunción para cambiar a BT OUT. El indicador de función parpadeará primero y, una vez conectado, se quedará fijo. Cuando el tocadiscos esté conectado a los altavoces inalámbricos, la función PHONO podrá utilizarse normalmente.
- Este tocadiscos también puede conectarse a altavoces externos pasivos con cable (no incluidos). Conecte los altavoces a las salidas de canal R/L. Una vez conectados, podrá usar las funciones BT IN, BT OUT o PHONO con sus altavoces externos con cable.

CONEXIÓN BT

Funcionamiento por BT (entrada):

1. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo BT.
2. Active la función BT en su teléfono móvil o tableta, busque "Audizio RP337" e inicie el emparejamiento. Cuando el emparejamiento se realice correctamente, el tocadiscos emitirá un sonido. Ahora puede reproducir su música desde su teléfono móvil o tableta.
3. Gire el control de volumen para ajustar el volumen (el control de volumen del teléfono móvil o la tableta también puede afectar al volumen total).

Funcionamiento de salida BT:

1. Coloque el dispositivo de audio con tecnología BT lo más cerca posible del tocadiscos.
2. Después de encender el producto, pulse brevemente el botón multifunción para cambiar al modo de salida BT (BT-out). Escuchará un mensaje de voz que le informará que ha ingresado en el modo de salida BT. (Nota: la luz indicadora parpadeará en azul).
3. Active la función BT en el dispositivo receptor y comience el emparejamiento. Cuando el emparejamiento sea exitoso, la luz indicadora se mantendrá azul fija. Si el emparejamiento no tiene éxito, asegúrese de que su dispositivo de audio no esté ya emparejado o conectado a otro dispositivo BT.

Nota:

- Para un funcionamiento normal con PHONO o BT IN, es necesario conectar altavoces externos pasivos con cable (no incluidos) a las salidas R/L. Sin estos altavoces no se producirá ningún sonido.
- Al usar BT OUT para conectar dos altavoces de estantería inalámbricos, la función PHONO producirá sonido a través de los altavoces inalámbricos, por lo que en este caso no se necesitan altavoces externos pasivos con cable.
- Este tocadiscos cuenta con salida BT, lo que permite transmitir audio desde el tocadiscos a otro dispositivo BT, como auriculares inalámbricos, altavoces BT u otros dispositivos receptores BT.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Audizio. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Audizio ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DEBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

APERÇU DU PRODUIT

1. Haut-parleurs bibliothèque sans fil 15 W

Deux haut-parleurs BT sans fil avec batterie intégrée (3000 mAh).

2. Produit principal (platine) RP337

3. Bouton multifonction

Le bouton sert de contrôle Phono, BT-in, BT-out, veille et volume. Une courte pression allume la platine et, si elle est déjà allumée, une courte pression change de mode. Maintenez le bouton enfoncé pour activer la fonction veille.

4. Voyant lumineux de fonction

Le témoin lumineux clignote en bleu en mode BT IN ou BT OUT lorsqu'il n'y a pas de connexion, et reste fixe lorsqu'il est connecté. En mode PHONO, la lumière reste fixe.

5. Plateau tournant

Placez votre disque ici.

6. Vis de transport

Assurez-vous que la platine est sécurisée avec la vis de transport pendant le transport pour éviter tout dommage.

7. Levier du bras de lecture

Utilisez-le pour lever ou abaisser le bras.

8. Clip de maintien du bras

Ce clip maintient le bras en place lorsqu'il n'est pas utilisé ou en position de repos.

9. Sélecteur de vitesse

Utilisez le sélecteur pour choisir la bonne vitesse de rotation : 33 1/3, 45 ou 78 tours/minute, selon le type de disque lu.

10. Bras de lecture (tonearm)

Le bras maintient la cellule et guide l'aiguille en douceur sur le disque.

11. Cellule avec aiguille

Lorsque la platine n'est pas utilisée, il est recommandé de placer le capuchon de protection amovible sur le stylet.

12. Adaptateur 45RPM

Cet adaptateur vous permet de lire des disques 45 tours.

13. Prise d'alimentation – connecter l'adaptateur inclus 12V, 2A

Connectez ici l'adaptateur 12V, 2A fourni pour alimenter la platine vinyle.

14. Sortie haut-parleur – canal gauche (L)

Le signal audio du disque vinyle en lecture est envoyé vers cette sortie audio coaxiale de niveau ligne. Doit être connecté à des appareils avec entrée phono.

15. Sortie haut-parleur – canal droit (R)

Le signal audio du disque vinyle en lecture est envoyé vers cette sortie audio coaxiale de niveau ligne. Doit être connecté à des appareils avec entrée phono.

16. Voyant BT

Le voyant bleu clignote lorsqu'il n'y a pas de connexion et reste allumé lorsqu'il est connecté.

17. Voyant de charge

Le voyant rouge est allumé pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

18. Voyant TWS (True Wireless Stereo)

Le voyant blanc s'allume lorsque la fonction TWS est active.

19. Bouton marche/arrêt

Une courte pression met la musique en pause ou la lit, une double pression change entre les modes BT et Aux-in, et une pression longue allume ou éteint l'appareil.

20. Bouton BT

Une double pression active la fonction TWS, une pression longue déconnecte la fonction BT.

21. Bouton volume/piste (-)

Une courte pression diminue le volume, une pression longue passe à la piste précédente.

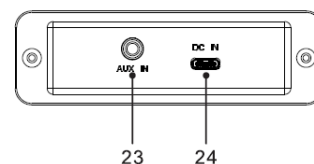
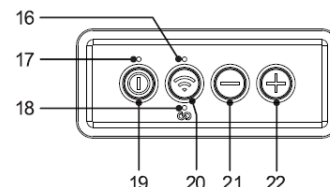
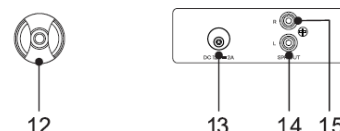
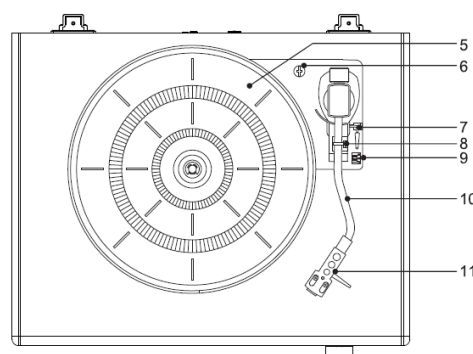
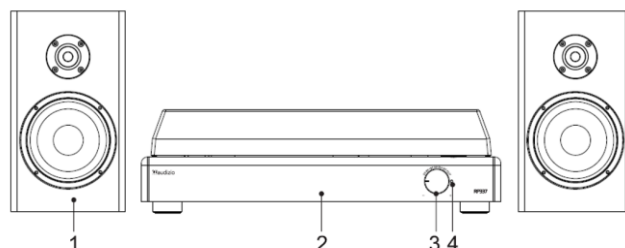
22. Bouton volume/piste (+)

Une courte pression augmente le volume, une pression longue passe à la piste suivante.

23. Entrée Aux

Connectez un appareil externe avec un câble audio de 3,5 mm.

24. Port de charge DC IN



Connectez le chargeur fourni pour recharger l'appareil.

Remarque : Cet appareil est conçu pour économiser de l'énergie conformément à la norme ERP. S'il n'y a aucune entrée audio pendant 15 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement. Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour rallumer l'appareil et reprendre la lecture. Pour les deux haut-parleurs d'étagère, s'il n'y a aucune entrée audio pendant 5 minutes, ils s'éteindront automatiquement.

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement PHONO

1. Connectez le tourne-disque à l'adaptateur d'alimentation et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant murale.
2. Retirez délicatement la protection de l'aiguille.
3. Tournez le bouton de réglage du volume juste au-dessus du niveau minimum et mettez l'appareil sous tension.
4. Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour passer en mode PHONO. Vous entendrez un message vocal vous rappelant que vous êtes en mode PHONO (Remarque : le voyant lumineux sera bleu fixe).
5. Placez un disque vinyle sur le plateau de la platine et sélectionnez la vitesse souhaitée (33/45/78RPM) en fonction du disque. Utilisez l'adaptateur 45 tours si nécessaire.
6. Ouvrez le clip du bras de lecture pour libérer le bras de lecture. Poussez le levier de levage vers l'arrière pour lever le bras de lecture et déplacez doucement le bras de lecture à la position souhaitée sur le disque. La platine commence à tourner lorsque le bras de lecture est déplacé vers le disque. Poussez le levier de levage vers l'avant pour abaisser lentement le bras de lecture sur la position souhaitée sur le disque pour commencer la lecture.
7. Tournez le bouton de réglage du volume pour régler le volume.

Fonctionnement Des Haut-Parleurs Bibliothèque Sans Fil

1. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de chaque haut-parleur bibliothèque sans fil pour les allumer.
2. Appuyez deux fois sur le bouton BT d'un haut-parleur pour entrer en mode TWS. Lorsque les deux haut-parleurs sont correctement connectés, le voyant blanc TWS s'allume et un signal sonore confirme la connexion.
3. Sur votre téléphone portable ou autre appareil, recherchez le nom d'appairage BT "Audizio RP337" et connectez-vous. Une fois connecté, vous entendrez un signal sonore et les deux haut-parleurs bibliothèque fonctionneront en stéréo.
4. Appuyez deux fois sur le bouton BT pour quitter le mode TWS. Chaque haut-parleur peut alors être utilisé individuellement, vous permettant d'en emporter un et de laisser l'autre à la maison.
5. Chaque haut-parleur bibliothèque dispose d'une sortie grave de 1×15 W et d'un tweeter de 1×10 W, offrant un son puissant, clair et détaillé qui remplit la pièce. Si aucune entrée audio n'est détectée pendant 5 minutes, les haut-parleurs s'éteindront automatiquement.

Remarque:

- Si le fonctionnement normal ne peut pas être rétabli, débranchez le cordon d'alimentation de la prise puis rebranchez-le.
- Avant d'utiliser la fonction PHONO, assurez-vous que les deux haut-parleurs bibliothèque sans fil soient correctement connectés l'un à l'autre. Appuyez ensuite sur le bouton multifonction pour passer en BT OUT. Le voyant de fonction clignotera d'abord puis deviendra fixe une fois la connexion établie. Lorsque le tourne-disque est connecté aux haut-parleurs sans fil, la fonction PHONO peut être utilisée normalement.
- Ce tourne-disque peut également être connecté à des haut-parleurs externes passifs filaires (non inclus). Branchez les haut-parleurs aux sorties de canal R/L. Une fois connectés, vous pouvez utiliser les fonctions BT IN, BT OUT ou PHONO avec vos haut-parleurs externes filaires.

CONNEXION BT

Fonctionnement en BT (entrée):

1. Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode BT.
2. Activez la fonction BT sur votre téléphone portable ou votre tablette, recherchez "Audizio RP337" et lancez l'appairage. Lorsque l'appairage est réussi, le tourne-disque émet un son. Vous pouvez maintenant écouter votre musique à partir de votre téléphone portable ou de votre tablette.
3. Tournez la commande de volume pour régler le volume (la commande de volume du téléphone portable ou de la tablette peut également affecter le volume total).

Fonctionnement en sortie BT:

1. Placez l'appareil audio compatible BT aussi près que possible de la platine vinyle.
2. Une fois l'appareil allumé, appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour passer en mode de sortie BT (BT-out). Vous entendrez un message vocal confirmant que vous êtes passé en mode de sortie BT (Remarque : le voyant lumineux clignotera en bleu).
3. Activez la fonction BT sur l'appareil récepteur et démarrez l'appairage. Lorsque l'appairage est réussi, le voyant lumineux reste bleu fixe. Si l'appairage échoue, vérifiez que votre appareil audio n'est pas déjà connecté à un autre appareil BT.

Remarque:

- Pour un fonctionnement normal avec PHONO ou BT IN, il est nécessaire de connecter des haut-parleurs externes passifs filaires (non inclus) aux sorties R/L. Sans ces haut-parleurs, aucun son ne sera produit.

- Lors de l'utilisation du BT OUT pour connecter deux haut-parleurs bibliothèque sans fil, la fonction PHONO produira du son via les haut-parleurs sans fil ; dans ce cas, aucun haut-parleur externe passif filaire n'est requis.
- Cette platine vinyle dispose d'une fonction de sortie BT, qui permet de transmettre le signal audio vers un autre appareil BT, tel que des écouteurs sans fil, des enceintes BT ou tout autre récepteur BT.

Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Audizio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomienia.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Audizio nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA

UWAGA! Po otrzymaniu przesyłki należy ostrożnie ją rozpakować. Sprawdzić zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub opakowanie nosi ślady niewłaściwego obchodzenia się z nimi, należy natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiały opakowaniowe. Należy zachować opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby był zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu. Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne zmiany temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączać. Powstała woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostawić urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

PRZEGLĄD

1. Zewnętrzne głośniki półkowe 15 W

Dwa bezprzewodowe głośniki BT z wbudowanym akumulatorem (3000 mAh).

2. Główne urządzenie (gramofon) RP337

3. Wiel wielofunkcyjne

Przycisk służy jako kontrola Phono, BT-in, BT-out, tryb czuwania i regulacja głośności. Krótkie naciśnięcie włącza gramofon, a jeśli jest już włączony, krótkie naciśnięcie zmienia tryb. Przytrzymanie przycisku aktywuje funkcję czuwania.

4. Kontrolka funkcji

Dioda kontrolna miga na niebiesko w trybie BT IN lub BT OUT, gdy brak połączenia, i świeci stale, gdy połączenie jest aktywne. W trybie PHONO dioda świeci stale.

5. Talerz

Umieść tu swoją płytę.

6. Śruba transportowa

Upewnij się, że gramofon jest zabezpieczony śrubą transportową podczas przewozu, aby uniknąć uszkodzeń.

7. Dźwignia ramienia

Służy do podnoszenia i opuszczania ramienia.

8. Klamra ramienia

Klamra zabezpiecza ramię, gdy jest w spoczynku lub nieużywane.

9. Przetątnik prędkości

Użyj przetątnika, aby wybrać właściwą prędkość talerza: 33 1/3, 45 lub 78 obr./min, w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty.

10. Ramię

Ramię utrzymuje igłę i prowadzi ją płynnie po płycie.

11. Wkładka z igłą

Gdy gramofon nie jest używany, zaleca się założenie zdejmowanej osłony ochronnej na igłę.

12. Adapter 45 obr.

Ten adapter umożliwia odtwarzanie płyt 45 obr.

13. Gniazdo zasilania – podłącz dołączony zasilacz 12V, 2A

Podłącz dołączony zasilacz 12V, 2A, aby zasilic gramofon.

14. Gniazdo wyjścia głośnikowego – kanał lewy (L)

Wyjście audio z odtwarzanego winylu jest przesyłane do tego liniowego wyjścia koncentrycznego.

Należy je podłączyć do urządzeń z wejściem phono.

15. Gniazdo wyjścia głośnikowego – kanał prawy (R)

Wyjście audio z odtwarzanego winylu jest przesyłane do tego liniowego wyjścia koncentrycznego.

Należy je podłączyć do urządzeń z wejściem phono.

16. Kontrolka BT

Niebieska lampka miga, gdy nie ma połączenia, i świeci ciągle, gdy jest połączona.

17. Kontrolka ładowania

Czerwona lampka świeci podczas ładowania i gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

18. Kontrolka TWS (True Wireless Stereo)

Biała lampka świeci, gdy funkcja TWS jest aktywna.

19. Przycisk włączania/wyłączania

Krótkie naciśnięcie wstrzymuje lub odtwarza muzykę, podwójne naciśnięcie przełącza między trybem BT a Aux-in, a długie naciśnięcie włącza lub wyłącza urządzenie.

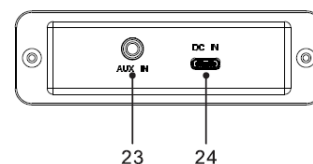
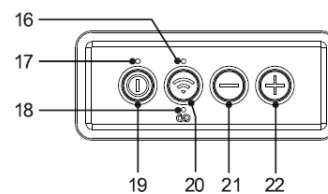
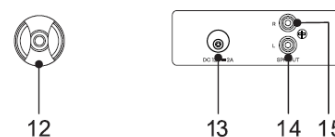
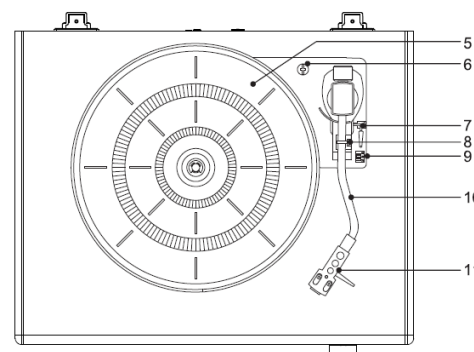
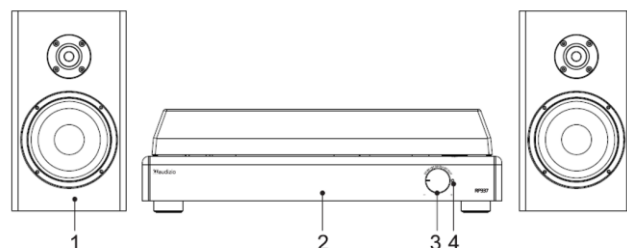
20. Przycisk BT

Podwójne naciśnięcie aktywuje funkcję TWS, a długie naciśnięcie rozłącza funkcję BT.

21. Przycisk głośności/ścieżki (-)

Krótkie naciśnięcie zmniejsza głośność, długie naciśnięcie przechodzi do poprzedniego utworu.

22. Przycisk głośności/ścieżki (+)



Krótkie naciśnięcie zwiększa głośność, długie naciśnięcie przechodzi do następnego utworu.

23. Wejście Aux

Podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą kabla audio 3,5 mm.

24. Port ładowania DC IN

Podłącz dołączoną ładowarkę, aby naładować urządzenie.

Uwaga: To urządzenie jest zaprojektowane w celu oszczędzania energii zgodnie z normą ERP. Jeśli przez 15 minut nie zostanie wykryte wejście audio, urządzenie wyłączy się automatycznie. Krótco naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby ponownie włączyć urządzenie i wznowić odtwarzanie. W przypadku dwóch głośników półkowych, jeśli przez 5 minut nie ma wejścia audio, wyłączą się automatycznie.

OBŚŁUGA

Obsługa PHONO

1. Podłącz odtwarzacz płyt do zasilacza i podłącz drugi koniec do ściennego gniazdka elektrycznego.
2. Delikatnie zdejmij ochronną osłonę igły.
3. Obróć pokrętkę regulacji głośności do poziomu nieco powyżej minimum i włącz zasilanie.
4. Krótco naciśnij pokrętkę wielofunkcyjną, aby przejść w tryb PHONO. Usłyszysz komunikat głosowy przypominający o wejściu w tryb PHONO (Uwaga: kontrolka będzie świecić światłem statym na niebiesko).
5. Umieść płytę winylową na talerzu gramofonu i wybierz żądaną prędkość (33/45/78 obr./min) w zależności od płyty. W razie potrzeby użyj adaptera 45 obr.
6. Otwórz zacisk ramienia tonowego, aby zwolnić ramię tonowe. Popchnij dźwignię podnoszenia do tyłu, aby podnieść ramię tonowe i delikatnie przesunąć ramię tonowe do żądanej pozycji nad płytą. Gramofon zacznie się obracać, gdy ramię zostanie przesunięte w kierunku płyty. Popchnij dźwignię podnoszenia do przodu, aby powoli opuścić ramię tonowe na żądaną pozycję na płycie, aby rozpocząć odtwarzanie.
7. Obróć pokrętkę regulacji głośności, aby wyregulować głośność.

Obsługa głośników półkowych bezprzewodowych

1. Krótco naciśnij przycisk zasilania na obu głośnikach półkowych bezprzewodowych, aby je włączyć.
2. Dwukrotnie naciśnij przycisk BT na jednym głośniku, aby wejść w tryb TWS. Gdy oba głośniki zostaną poprawnie połączone, biały wskaźnik TWS się włączy, a Ty usłyszysz sygnał potwierdzający połączenie.
3. Na telefonie lub innym urządzeniu wyszukaj nazwę parowania BT „Audizio RP337” i połącz się. Po połączeniu usłyszysz sygnał potwierdzający, a oba głośniki półkowe będą działać w trybie stereo.
4. Dwukrotnie naciśnij przycisk BT, aby wyjść z trybu TWS. Każdy głośnik można teraz używać osobno, co pozwala zabrać jeden w podróż, a drugi zostawić w domu.
5. Każdy głośnik półkowy posiada wyjście niskotonowe 1×15 W i tweeter 1×10 W, zapewniając mocny, czysty i szczegółowy dźwięk. Jeśli nie zostanie wykryte żadne wejście audio przez 5 minut, głośniki wyłączą się automatycznie.

Uwaga:

- Jeśli normalna praca nie jest możliwa, odłącz przewód zasilający od gniazdka i podłącz go ponownie.
- Przed użyciem funkcji PHONO upewnij się, że dwa głośniki półkowe bezprzewodowe są już poprawnie połączone. Następnie naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby przełączyć na BT OUT. Wskaźnik funkcji najpierw będzie migać, a po połączeniu pozostanie stały. Po podłączeniu gramofonu do głośników bezprzewodowych funkcja PHONO działa normalnie.
- Ten gramofon można także podłączyć do zewnętrznych głośników przewodowych pasywnych (nie dołączone). Podłącz głośniki do wyjść kanałowych R/L. Po podłączeniu można używać funkcji BT IN, BT OUT lub PHONO z głośnikami przewodowymi.

POŁĄCZENIE BT

Obsługa BT:

1. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb BT.
2. Włącz funkcję BT w telefonie komórkowym lub tablecie, wyszukaj „Audizio RP337” i rozpocznij parowanie. Po pomyślnym sparowaniu odtwarzacz płyt wyemituje dźwięk. Można teraz odtwarzać muzykę z telefonu komórkowego lub tabletu.
3. Obróć regulator głośności, aby wyregulować głośność (regulacja głośności telefonu komórkowego lub tabletu może również wpływać na całkowitą głośność).

Obsługa wyjścia BT:

1. Umieść urządzenie audio obsługujące technologię BT jak najbliżej gramofonu.
2. Po włączeniu produktu krótco naciśnij pokrętkę wielofunkcyjną, aby przejść do funkcji BT-out. Usłyszysz komunikat przypominający o wejściu w tryb BT wyjściowego (Uwaga: kontrolka będzie migać na niebiesko).
3. Włącz funkcję BT na urządzeniu, z którym chcesz się połączyć, i rozpocznij parowanie. Po pomyślnym połączeniu kontrolka będzie świecić na stałe na niebiesko. Jeśli połączenie się nie powiedzie, upewnij się, że Twoje urządzenie audio nie jest już sparowane lub podłączone do innego urządzenia BT.

Uwaga:

- Aby normalnie korzystać z funkcji PHONO lub BT IN, należy podłączyć zewnętrzne głośniki przewodowe pasywne (nie dołączone) do wyjść R/L. Bez tych głośników nie będzie dźwięku.
- Korzystając z funkcji BT OUT do podłączenia dwóch głośników półkowych bezprzewodowych, funkcja PHONO odtwarza dźwięk przez głośniki bezprzewodowe, więc zewnętrzne głośniki przewodowe nie są potrzebne.

- Ten gramofon posiada funkcję wyjścia BT, która przesyła dźwięk z gramofonu do innego urządzenia BT, takiego jak bezprzewodowe słuchawki BT, głośniki BT lub inne urządzenia odbierające BT.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Audizio. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtete tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumísťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemísťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Audizio nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY PO VYBALENÍ

POZOR! Ihned po obdržení produktu pečlivě vybalte krabici, zkontrolujte obsah, zda jsou všechny součásti přítomny a zda jsou v bezvadném stavu. Okamžitě informujte přepravce i prodejce a uschovejte obal ke kontrole, pokud se objeví nějaké známky poškození, nebo pokud obal samotný vykazuje známky nesprávné manipulace. Ponechte si veškerý původní balicí materiál. V případě, že produkt bude muset být vrácen do továrny, je důležité, aby byl vrácen a zabalen v původní krabici.

Pokud bylo zařízení vystaveno drastickým výkyvům teploty (např. v rámci přepravy), nezapínejte jej okamžitě. Vznikající kondenzovaná voda může poškodit vaše zařízení. Nechejte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

PŘEHLED PRODUKTŮ

1. 15W externí regálové reproduktory

Dva bezdrátové BT reproduktory s vestavěnou baterií (3000 mAh).

2. Hlavní produkt (gramofon) RP337

3. Víceúčelový ovladač

Tlačítko slouží jako ovládání Phono, BT-in, BT-out, pohotovostní režim a hlasitost. Krátkým stiskem se gramofon zapne, a pokud je již zapnutý, krátkým stiskem se změní režim. Podržení tlačítka aktivuje pohotovostní funkci.

4. Indikační světlo funkce

Kontrolka bliká modře v režimu BT IN nebo BT OUT, když není připojeno, a svítí trvale, když je připojeno. V režimu PHONO kontrolka svítí trvale.

5. Talíř

Umístěte sem svoji desku.

6. Transportní šroub

Ujistěte se, že je gramofon během přepravy zajištěn transportním šroubem, aby nedošlo k poškození.

7. Páka tónového ramene

Použijte k zvedání a spouštění tónového ramene.

8. Klipsna na tónové rameno

Tento klipsna zajistí tónové rameno v klidové poloze nebo když není používáno.

9. Přepínač rychlosti

Použijte přepínač rychlosti k výběru správné rychlosti talíře: 33 1/3, 45 nebo 78 ot./min podle typu přehrávané desky.

10. Tónové rameno

Tónové rameno drží jehlu a hladce ji vede přes desku.

11. Kazeta s jehlou

Pokud gramofon nepoužíváte, doporučuje se nasadit odnímatelný ochranný kryt na přenosku.

12. Adaptér 45RPM

Tento adaptér umožňuje přehrávat desky s rychlostí 45 otáček za minutu.

13. Napájecí konektor - připojte přiložený adaptér 12V, 2A

Zde připojte přiložený adaptér 12V, 2A k napájení gramofonu.

14. Výstupní konektor reproduktoru - levý kanál

Zvukový výstup z přehrávané vinylové desky je přenášen do tohoto linkového koaxiálního audio výstupu. Musí být připojen k zařízením na úrovni phono.

15. Výstupní konektor reproduktoru - pravý kanál

Zvukový výstup z přehrávané vinylové desky je přenášen do tohoto linkového koaxiálního audio výstupu. Musí být připojen k zařízením na úrovni phono.

16. Kontrolka BT

Modrá kontrolka bliká, když není připojeno, a svítí, když je připojeno.

17. Kontrolka nabíjení

Červená kontrolka svítí během nabíjení a zhasne, když je baterie plně nabitá.

18. Kontrolka TWS (True Wireless Stereo)

Bílá kontrolka se rozsvítí, když je aktivní funkce TWS.

19. Tlačítko zapnutí/vypnutí

Krátkým stiskem se hudba pozastaví nebo spustí, dvojitém stiskem se přepíná mezi režimy BT a Aux-in a dlouhým stiskem se zařízení zapne nebo vypne.

20. Tlačítko BT

Dvojitém stiskem se aktivuje funkce TWS, dlouhým stiskem se odpojí funkce BT.

21. Tlačítko hlasitosti/stopa (-)

Krátkým stiskem se sníží hlasitost, dlouhým stiskem se přejde na předchozí stopu.

22. Tlačítko hlasitosti/stopa (+)

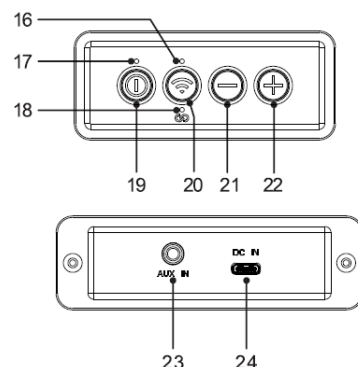
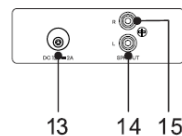
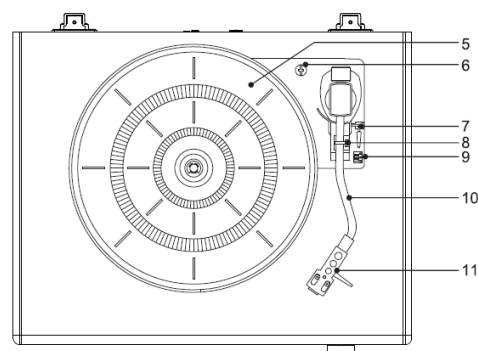
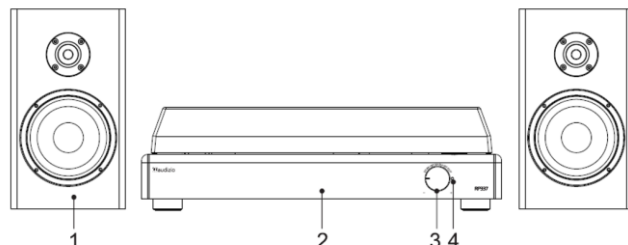
Krátkým stiskem se zvýší hlasitost, dlouhým stiskem se přejde na následující stopu.

23. Aux-in vstup

Připojte externí zařízení pomocí 3,5 mm audio kabelu.

24. DC IN nabíjecí port

Připojte přiloženou nabíječku pro nabití zařízení.



Poznámka: Toto zařízení je navrženo tak, aby šetřilo energii v souladu s normou ERP. Pokud po dobu 15 minut nedojde k žádnému audio vstupu, zařízení se automaticky vypne. Krátce stiskněte multifunkční tlačítko, aby se zařízení znovu zapnulo a pokračovalo ve přehrávání. U dvou regálových reproduktorů platí, že pokud po dobu 5 minut nedojde k žádnému audio vstupu, automaticky se vypnou.

OBSLUHA

PHONO Obsluha

1. Připojte přehrávač k napájecímu adaptéru a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.
2. Opatrně sejměte ochranný kryt jehly.
3. Otočte knoflíkem hlasitosti na úroveň těsně nad minimem a zapněte napájení.
4. Krátce stiskněte víceúčelový ovladač pro přepnutí do režimu PHONO. Uslyšíte hlasovou výzvu potvrzující vstup do režimu PHONO. (Poznámka: kontrolka bude svítit stálým modrým světlem).
5. Umístěte vinylovou desku na talíř gramofonu a zvolte požadovanou rychlost (33/45/78 ot./min.) podle desky. V případě potřeby použijte adaptér 45 ot.
6. Otevřete svorku tónového ramene a uvolněte tónové rameno. Zatlačte zvedací páčku dozadu, abyste zvedli tónové raménko, a jemně jej přesuňte do požadované polohy nad deskou. Gramofon se začne otáčet, jakmile se raménko tónu přiblíží k desce. Zatlačte zvedací páčku dopředu, abyste tónové raménko pomalu spustili na požadovanou pozici na desce a spustili přehrávání.
7. Otáčením knoflíku hlasitosti nastavte hlasitost.

Obsluha Bezdrátových Regálových Reproduktorů

1. Krátce stiskněte tlačítko napájení na obou bezdrátových regálových reproduktorech, aby se zapnuly.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko BT na jednom reproduktoru, aby se aktivoval režim TWS. Po úspěšném párování obou reproduktorů se rozsvítí bílý indikátor TWS a uslyšíte potvrzovací tón.
3. Na mobilním telefonu nebo jiném zařízení vyhledejte název párování BT "Audizio RP337" a připojte se. Po připojení uslyšíte potvrzovací tón a oba regálové reproduktory budou přehrávat stereofonní zvuk.
4. Dvakrát stiskněte tlačítko BT, abyste ukončili režim TWS. Každý reproduktor lze nyní používat samostatně, což umožňuje jeden vzít s sebou a druhý nechat doma.
5. Každý regálový reproduktor má výstup basů 1×15 W a výškový reproduktor 1×10 W, což zajišťuje silný, čistý a detailní zvuk. Pokud se nepřijme žádný audio vstup po dobu 5 minut, reproduktory se automaticky vypnou.

Poznámka:

- Pokud není možné normálně pracovat, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a znovu jej zapojte.
- Před použitím funkce PHONO se ujistěte, že oba bezdrátové regálové reproduktory jsou již úspěšně propojeny. Poté stiskněte multifunkční tlačítko, aby se přepnulo na BT OUT. Indikátor funkce nejprve bliká, a po připojení zůstane svítit. Po připojení gramofonu k bezdrátovým reproduktorům lze funkci PHONO používat normálně.
- Tento gramofon lze také připojit k pasivním externím drátovým reproduktorům (nejsou součástí balení). Připojte reproduktory do vstupů kanálů R/L. Po připojení můžete používat funkce BT IN, BT OUT nebo PHONO s drátovými reproduktory.

PŘIPOJENÍ BT

BT režim:

1. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim BT.
2. Zapněte funkci BT na mobilním telefonu nebo tabletu, vyhledejte "Audizio RP337" a spusťte párování. Po úspěšném párování vydá přehrávač zvuk. Nyní můžete přehrávat hudbu z mobilního telefonu nebo tabletu.
3. Otáčením ovladače hlasitosti upravte hlasitost (celkovou hlasitost může ovlivnit také ovládání hlasitosti mobilního telefonu nebo tabletu).

Režim BT výstupu:

1. Umístěte zvukové zařízení podporující technologii BT co nejblíže k vašemu gramofonu.
2. Po zapnutí zařízení krátce stiskněte víceúčelový ovladač pro přepnutí do režimu BT výstupu. Uslyšíte hlasový pokyn potvrzující vstup do tohoto režimu (Poznámka: kontrolka bude blikat modře).
3. Zapněte funkci BT na zařízení, ke kterému se chcete připojit, a spusťte párování. Po úspěšném párování bude kontrolka svítit stálým modrým světlem. Pokud párování selže, ujistěte se, že vaše zvukové zařízení není již spárováno nebo připojeno k jinému BT zařízení.

Poznámka:

- Pro normální používání funkcí PHONO nebo BT IN musí být připojeny pasivní externí drátové reproduktory (nejsou součástí balení) do výstupů R/L. Bez těchto reproduktorů nebude žádný zvuk.
- Při použití funkce BT OUT pro připojení dvou bezdrátových regálových reproduktorů funkce PHONO přehrává zvuk přes bezdrátové reproduktory, takže pasivní externí reproduktory nejsou potřeba.
- Tento gramofon je vybaven BT výstupem, což znamená, že dokáže přenášet zvuk do jiného BT zařízení, jako jsou bezdrátová sluchátka, BT reproduktory nebo jiná přijímací zařízení BT.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Playback options	: BT 5.4 streaming, Vinyl
Output connections	: Speaker out
Speed settings (RPM)	: 33 1/3, 45, 78
Output power	: 100W
Power supply	: INPUT: 100-240 VAC 50/60Hz 0,7A OUTPUT: DC 12V 2A
Dimensions (L x W x H)	: Main product : 433 x 375 x 125mm External speaker : 138 x 138 x 244mm
Weight	: Main product : 3,6kgs; Two external bookshelf speakers : 3,08kgs

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope, SS17 9FN, United
Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands